



Hamilton Community Legal Clinic Clinique juridique communautaire de Hamilton

Permanent à temps plein Avocate bilingue : *Partagez-vous notre passion pour la justice sociale?*

Joignez-vous à notre équipe !

Située en milieu urbain, la Clinique juridique communautaire de Hamilton est une clinique juridique bilingue désignée, engagée à fournir des services exceptionnels aux communautés francophones croissantes et diversifiées de Hamilton. Nous recherchons un avocat bilingue, dynamique, compatissant et motivé, pour rejoindre notre équipe collaborative et avoir un impact significatif.

Notre approche basée sur le travail d'équipe favorise la collaboration, l'innovation et le partage d'expertise. Notre pratique se concentre sur le droit de la pauvreté, y compris le droit de l'immigration, les droits des locataires, le programme Ontario au travail et le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH).

Nous offrons des conseils sommaires, une représentation juridique et menons des initiatives en matière de réforme du droit, de développement communautaire et de vulgarisation juridique.

En tant que membre clé de notre équipe, vous serez responsable de diriger nos efforts sous la Loi sur les services en français pour garantir que les communautés francophones reçoivent un soutien juridique de haute qualité, adapté à leurs besoins, avec soin et respect. Une expérience en droit de l'immigration, ainsi qu'en droit du logement et en prestations sociales, est requise.

Si vous êtes inspiré(e) à travailler de manière collaborative dans un environnement qui valorise la diversité, l'excellence et l'impact communautaire, nous vous encourageons à postuler !

Exigences :

- capacité manifeste à travailler en français et en anglais à un niveau avancé - une évaluation professionnelle des compétences langagières sera requise afin de déterminer le niveau;
- engagement manifeste de faire avancer les droits des francophones, la justice sociale et l'accès à la justice;
- capacité à diriger l'équipe des services en français et à assurer que la clinique satisfasse les exigences de la *LSEF*;
- membre en règle du Barreau de l'Ontario;
- engagement envers la prestation de services juridiques de grande qualité aux personnes et aux groupes défavorisés;
- compétences en matière de plaidoirie et intérêt particulier pour les litiges;



Hamilton Community Legal Clinic Clinique juridique communautaire de Hamilton

- esprit d'initiative et forte capacité à traiter des priorités multiples dans un milieu débordant d'activité;
- capacité à travailler efficacement en équipe;
- bonnes connaissances de l'informatique, ainsi que de MS Word, Outlook et Internet;
- expérience souhaitable du travail en clinique, particulièrement dans les domaines du de l'immigration, POSPH, et du logement .

Échelle salariale: 88 139 \$ - 95 484 \$, plus avantages sociaux. Le salaire sera déterminé en fonction de l'étendue de votre expérience et de vos connaissances dans nos domaines de pratique clés, ainsi que de votre compréhension et expérience de travail dans un cadre de lutte contre le racisme et l'oppression.

Veillez soumettre une lettre de présentation décrivant vos expériences et votre approche de la pratique anti-racisme et anti-oppression à **Charity Village** d'ici le 20 décembre 2024.

*~ Nous remercions tous les candidats et toutes les candidates à ce poste. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui seront convoqués à une entrevue.
Toutes les demandes seront strictement confidentielles~*



Hamilton Community Legal Clinic Clinique juridique communautaire de Hamilton

~Full time Permanent Bilingual Staff Lawyer ***Do you share our passion for social justice?***

Join Our Team!

Located in a vibrant urban setting, the Hamilton Community Legal Clinic is a designated bilingual legal clinic committed to delivering exceptional services to the growing and diverse Francophone communities in Hamilton. We are seeking a full-time permanent bilingual lawyer who is dynamic, compassionate, and motivated to join our collaborative team and make a meaningful impact.

Our team-based approach fosters collaboration, innovation, and shared expertise. Our practice focuses on poverty law, including immigration law, tenant rights, Ontario Works, and the Ontario Disability Support Program (ODSP). We provide summary advice, legal representation, and lead initiatives in law reform, community development, and public legal education.

As a key member of our team, you will lead our efforts under the French Language Services Act to ensure Francophone communities receive high-quality, tailored legal support delivered with care and respect. Experience in immigration law, as well as housing and social benefits, is required.

If you are inspired to work collaboratively in an environment that values diversity, excellence, and community impact, we encourage you to apply!

Qualifications Include:

- Demonstrated capacity to work in both French and English at an advanced level – professional evaluation will be required to determine language level
- Demonstrated commitment to advancing French language rights, social justice and access to justice
- Ability to lead the French Language Services Team and ensure the Clinic meets its obligations under the *FLSA*
- Membership in good standing of the *LSUC*
- Commitment to the delivery of high quality legal services to disadvantaged individuals and groups
- Effective advocacy skills and a keen interest in litigation
- Strong ability to handle multiple priorities in a high volume environment and a self-starter
- Ability to work effectively as part of a team
- Good computer skills, MS Word, Outlook, Internet
- Previous clinic experience is preferred, particularly immigration, ODSP, and housing.



Hamilton Community Legal Clinic
Clinique juridique communautaire de Hamilton

Salary Range: Salary range: \$88,139 - \$95,484, plus benefits. The salary will be based on the depth of your experience and knowledge in our key practice areas, as well as your understanding and experience working within an Anti-Racism/Anti-Oppression framework.

Please submit a cover letter outlining your relevant experiences and your approach to Anti-Racism and Anti-Oppression practices to **Charity Village** by December 20, 2024.

We thank all applicants, but only those candidates selected for an interview will be contacted. All resumes to be held in strictest confidence.